CHƯƠNG TRÌNH NGHỊ SỰ

Mã số: Thường kỳ #16-25/26
Để tuân thủ theo Đạo luật Người khuyết tật Hoa Kỳ, nếu quý vị cần hỗ trợ đặc biệt để tham gia cuộc họp công khai của Hội đồng Quản trị, xin vui lòng liên lạc với Văn phòng Giám Thị Học khu theo số (408) 928-6822. Thông báo trước 72 giờ sẽ giúp để Học khu có thể sắp xếp sự hỗ trợ hợp lý cho quý vị.

CUỘC HỌP SẼ CÓ THỂ XEM TRỰC TIẾP QUA ZOOM TRÊN MẠNG VÀ CÓ THỂ TRUY CẬP NHƯ SAU:
Tham gia Hội thảo trực tuyến từ PC, MAC, iPad hoặc Android:

https://arusd-org.zoom.us/j/84078241483
Hội thảo trực tuyến ID: 840 7824 1483
Hoặc Điện thoại di động:
+6699006833, 84078241483# US (San Jose)

BUỔI HỌP CŨNG CÓ THỂ DÙNG LIVE STREAM NHƯ SAU:

1. Phát trực tiếp trên Băng Tần bằng tiếng Anh Youtube "AlumRock TV" https://www.arusd.org/alumrocktv

CÔNG NHẬN ĐẤT ĐAI - Ban Hội Đồng Quản Trị của Học Khu Alum Rock Union Elementary School District xác nhận rằng các trường học và phòng ốc của Học khu nằm trên vùng đất của người Muwekma Ohlone, và Ban Hội Đồng Quản Trị cũng thừa nhận với sự tôn trọng và tôn kính Bộ Lạc Muwekma Ohlone của Vùng Vịnh San Francisco đối với việc chăm sóc các vùng đất này.

Hội đồng Quản trị

***BÌNH LUẬN CÔNG CỘNG CHỈ CÓ TRỰC TIẾP: KHÔNG CÓ BÌNH LUẬN CÔNG CỘNG NÀO QUA ZOOM ***

1. PHIÊN HỌP CÔNG KHAI– MỞ ĐẦU VÀ ĐIỂM DANH

1. MỞ ĐẦU / ĐIỂM DANH / ĐỌC LỜI THỀ TRUNG THÀNH -- CHỦ TỊCH CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ LINDA CHAVEZ.

2. HÀNH ĐỘNG: HỘI NGHỊ TỔ CHỨC THƯỜNG NIÊN, ĐỀ CỬ VÀ BẦU CHỌN CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG QUẢN LÝ.

3. HÀNH ĐỘNG: CUỘC HỌP TỔ CHỨC THƯỜNG NIÊN, ĐỀ CỬ VÀ BẦU CHỌN PHÓ CHỦ TỊCH HỘI ĐỒNG.

4. HÀNH ĐỘNG: CUỘC HỌP TỔ CHỨC THƯỜNG NIÊN, ĐỀ CỬ VÀ BẦU CHỌN THƯ KÝ HỘI ĐỒNG.

5. HÀNH ĐỘNG: PHÊ DUYỆT VÀ BỔ NHIỆM TỔNG GIÁM THỊ HỌC KHU LÀM THƯ KÝ CHO HỘI ĐỒNG.

6. THẢO LUẬN VÀ/HAY SỬA ĐỔI TỜ CHƯƠNG TRÌNH

Ban Hội Đồng Quản Trị có thể sửa đổi các mục gồm có, nhưng không giới hạn, một thông báo là một mục trong tờ chương trình sẽ được xem là không hợp lệ, mục đó đã được bỏ ra, dời lại ngày, sắp xếp ngày lại hay đã bỏ ra khỏi Lịch Đã Chuẩn Thuận Rồi để được thảo luận riêng và biện pháp dùng.

7. ĐÓN CHÀO VÀ GIẢI THÍCH VỚI NGƯỜI THAM DỰ

Bất cứ ai cũng có thể phát biểu ý kiến về mục nào trong tờ chương trình. Những ai muốn phát biểu ý kiến sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến khi mục trong tờ chương trình được nói đến và thuyết trình trong buổi họp. Mỗi người có hai phút để phát biểu ý kiến. Ban Hội Đồng Quản Trị có quyền giới hạn tổng số lời giải thích của công chúng cho bất cứ

mục nào trong tờ chương trình mà không được quá 20 phút. Những ai muốn phát biểu ý kiến với Ban Hội Đồng Quản Trị về bất cứ vấn đề nào nằm trong phạm vi quyền hạn của Học Khu mà không có trong tờ chương trình sẽ có cơ hội phát biểu ý kiến ở mục 4. trong tờ chương trình được ghi dưới đây.

2. PHIÊN HỌP KÍN - Sau phiên họp kín, Hội đồng sẽ họp lại trong phiên họp công khai.

1. CÔNG BỐ VÀ NHẬN XÉT CỦA CÔNG CHÚNG VỀ CÁC MỤC ĐƯỢC THẢO LUẬN TRONG PHIÊN HỌP KHÔNG CÔNG KHAI Luật Chính Phủ Đoạn 54957.7)

2. PHIÊN HỌP KÍN - Theo sau Phiên họp Kín, Hội đồng quản trị sẽ quay lại Phiên họp Công khai vào khoảng 5:45 tối. Phiên họp công khai sẽ tiếp tục sau khi Phiên họp Kín kết thúc.

3. HỘI NGHỊ VỚI CÁC NHÀ ĐÀM PHÁN BẤT ĐỘNG SẢN (Điều 54956.8 Bộ luật Chính phủ) Các nhà đàm phán của Cơ quan:
Các cố vấn bất động sản công cộng, Lisa Gillmor và Paulo Hernandez, và Sandra Garcia, Tổng Giám Thị điều hành tạm thời và Teresa DeCelles, Trợ lý Tổng Giám Thị Dịch vụ Kinh doanh; Bất động sản: 1300 Tallahassee Dr., San Jose, CA 95122-3939, 1824 Daytona Dr., San Jose, CA 95122-1719, 3720 East Hills Dr., San Jose, CA 95127-2418, 1290 Bal Harbor Dr., San Jose, CA 95122-1902, 277 Mahoney Dr., San Jose, CA 95127-547, 600 Sinclair Dr., San Jose, CA 95116, một phần của 2800 Ocala Avenue, San Jose, CA (khu đất trường DCP Charter cũ). Các bên đàm phán: Ryan C. Baker, Người nhận ủy thác do Tòa án chỉ định theo Điều 564 của Bộ luật Tố tụng Dân sự California ("CCP") trong vụ kiện dân sự Wilmington Trust, National Association, et al. v. Downtown College Prep Foundation, et al., Số vụ án 25CV465350, và những người khác chưa được xác định.
Nội dung thảo luận/đàm phán: Giá cả và các điều khoản thanh toán.

4. HỘI NGHỊ VỚI CỐ VẤN PHÁP LÝ - TRANH CHẤP DỰ KIẾN
Nguy cơ kiện tụng đáng kể theo khoản (2) hoặc (3) của tiểu mục (d) của Điều 54956.9: Hai (2) trường hợp tiềm năng.

5. HỘI NGHỊ VỚI CỐ VẤN PHÁP LÝ - TRANH CHẤP HIỆN TẠI (Khoản (1) của Tiểu mục (d) của Điều 54956.9):
(1) C.T.L. thông qua người giám hộ hợp pháp của mình, Julio Tavares kiện Khu học chánh Alum Rock Union, v.v., vụ án Tòa án Thượng thẩm Quận Santa Clara số 25CV459535; (2) Jane Doe kiện Khu học chánh Alum Rock Union, v.v., vụ án Tòa án Thượng thẩm Quận Santa Clara số 24CV435022; (3) Maria Gutierrez kiện Khu học chánh tiểu học Alum Rock Union, vụ án Tòa án Thượng thẩm Quận Santa Clara số 25CV462406; (5) Arturo Vazquez kiện Khu học chánh tiểu học Alum Rock Union, vụ án Tòa án Thượng thẩm Quận Santa Clara số 24CV441801.

6. HỘI NGHỊ VỚI CỐ VẤN PHÁP LÝ - Kháng cáo kết quả điều tra (Chính sách và Quy định của Hội đồng 1312.1):
Khiếu nại của EM

7. BỔ NHIỆM/TUYỂN DỤNG NHÂN VIÊN CÔNG CHỨC (Điều 54957 của Bộ luật Chính phủ): Chức danh: Hiệu trưởng trường tiểu học

8. ĐÁNH GIÁ HIỆU QUẢ CÔNG VIỆC CỦA NHÂN VIÊN CÔNG CHỨC: Tổng Giám Thị điều hành tạm thời.

9. KỶ LUẬT/SA THẢI/BÃI CHỨC / TỪ CHỨC CỦA NHÂN VIÊN CÔNG CHỨC (Điều 54957 và 54957.1 của Bộ luật Chính phủ)

3. BUỔI HỌP CÔNG KHAI BẮT ĐẦU LẠI - PHÒNG HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ

1. Báo Cáo Về Biện Pháp Trong Buổi Họp Không Công Khai

4. NHỮNG AI MUỐN PHÁT BIỂU Ý KIẾN CỦA MÌNH VỚI BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ
Đạo luật Brown nghiêm cấm Hội đồng thảo luận hoặc hành động về bất kỳ mục nào không có trong chương trình nghị sự đã công bố này. Những người muốn phát biểu về một vấn đề thuộc thẩm quyền của Hội đồng nhưng không có trong chương trình nghị sự có thể đưa ra ý kiến đóng góp công khai trong phần này của cuộc họp. Hội đồng hoặc Ban Quản trị có thể yêu cầu nhân viên theo dõi bất kỳ yêu cầu chính thức nào bằng văn bản được trình lên Hội đồng tại thời điểm này.

Mỗi diễn giả có thời gian phát biểu tối đa là 2 phút. Hội đồng có quyền giới hạn tổng thời gian phát biểu công khai về bất kỳ mục nào trong chương trình nghị sự không quá 20 phút.

5. CÁC PHIÊN ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI VÀ/HOẶC CHƯƠNG TRÌNH LÀM VIỆC ĐẶC BIỆT

1. Phiên điều trần công khai SitelogiQ.

Theo Điều 4217.10-4217.18 của Bộ luật Chính phủ, liên quan đến việc tiến hành thiết kế và xây dựng các biện pháp tiết kiệm năng lượng trên toàn khu học chánh

6. CÔNG VIỆC CỦA TỔNG GIÁM THỊ /HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ - THẢO LUẬN VÀ/HOẶC HÀNH ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Hội đồng có thể hành động đối với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi mục đó chỉ được chỉ định để cung cấp thông tin.)

1. Phê duyệt Lịch họp Hội đồng đề xuất cho năm 2026. Hội đồng sẽ thảo luận và xác định lịch trình đề xuất cho các cuộc họp thường kỳ của Hội đồng trong năm dương lịch từ tháng 1 đến tháng 12 năm 2026. Các ngày đề xuất bao gồm: 29 tháng 1 năm 2026; Ngày 12 tháng 2 năm 2026 và ngày 26 tháng 2 năm 2026; Ngày 12 tháng 3 năm 2026 và ngày 26 tháng 3 năm 2026; Ngày 16 tháng 4 năm 2026; ngày 14 tháng 5 năm 2026 và ngày 28 tháng 5 năm 2026; ngày 11 tháng 6 năm 2026 và ngày 25 tháng 6 năm 2026; ngày 16 tháng 7 năm 2026; ngày 13 tháng 8 năm 2026 và ngày 27 tháng 8 năm 2026; ngày 10 tháng 9 năm 2026 và ngày 24 tháng 9 năm 2026; ngày 8 tháng 10 năm 2026 và ngày 22 tháng 10 năm 2026; ngày 12 tháng 11 năm 2026 và ngày 3 tháng 12 năm 2026 và ngày 17 tháng 12 năm 2026.

2. Phê duyệt Nghị quyết số 31-25/26 Tuyên bố tháng 1 năm 2026 là Tháng vinh danh Hội đồng trường.

3. Thông tin/Thảo luận/Hành động: Các Ủy ban do Ban quản trị thành lập. Thành lập/thảo luận và/hoặc bổ nhiệm vào các ủy ban do Hội đồng quản trị thành lập, theo Điều lệ 9130 của Hội đồng quản trị.

4. Phê duyệt việc bổ nhiệm Đại diện Hội đồng quản trị cho cuộc bầu cử Ủy ban Quận năm 2026. Bộ luật Giáo dục California yêu cầu Hội đồng quản trị của mỗi học khu, tại cuộc họp đầu tiên hàng năm, phải chọn một trong các thành viên của mình để bỏ phiếu trong cuộc bầu cử các thành viên của Ủy ban Quận về Tổ chức Học khu.

5. Cập nhật nâng cấp khu trường Fischer.
Ban quản lý sẽ cung cấp một bản ghi nhớ bằng văn bản chi tiết tất cả tiến độ đã đạt được cho đến nay, cùng với bất kỳ sự chậm trễ tiềm ẩn hoặc hiện tại nào. Bản cập nhật cần bao gồm lời giải thích rõ ràng về nguyên nhân của bất kỳ sự chậm trễ hoặc khả năng chậm trễ nào, cùng với một mốc thời gian dự kiến nêu rõ thời gian cần thiết để giải quyết chúng.

6. Phê duyệt việc thành lập vị trí Kiểm toán viên Hội đồng quản trị.
Phương án A: Một vị trí nhân viên được ARUSD tuyển dụng trực tiếp, trong đó kiểm toán viên báo cáo trực tiếp và duy nhất cho Hội đồng quản trị; và Phương án B: Một mô hình tương tự như mô hình được Quận Santa Clara sử dụng, trong đó một công ty kiểm toán bên ngoài được thuê để thực hiện kiểm toán thay mặt cho Hội đồng quản trị một cách thường xuyên, và công ty đó báo cáo trực tiếp cho Hội đồng quản trị.

7. Phê duyệt Tài liệu 9240-E(1): Huấn luyện Hội đồng quản trị - Lần đọc thứ hai.

8. Thông tin/Thảo luận/Hành động: Thuê dịch vụ của VER Consultants.

9. Phê duyệt Biên bản ghi nhớ với Lãnh sự quán Mexico.

10. Phê duyệt Nghị quyết số 33-25/26 Cấm các công ty ký hợp đồng đóng góp chính trị.
Hội đồng được yêu cầu xem xét một nghị quyết cấm bất kỳ công ty nào ký hợp đồng và bất kỳ người đứng đầu, công ty con, nhà thầu phụ hoặc các thực thể liên kết nào của công ty đó thực hiện các khoản đóng góp chính trị liên quan đến ARUSD.

7. DỊCH VỤ GIẢNG DẠY - THẢO LUẬN VÀ/HOẶC HÀNH ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG (Hội đồng có thể hành động đối với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi mục đó chỉ được chỉ định để cung cấp thông tin.)

1. Tiêu chí sắp xếp lại học sinh học tiếng Anh như ngôn ngữ thứ hai
Học sinh học tiếng Anh như ngôn ngữ thứ hai được sắp xếp lại thành trình độ tiếng Anh lưu loát dựa trên một bộ tiêu chí của Tiểu bang và Học khu. Đây là bản tóm tắt các tiêu chí cho năm học 2025-2026.

2. Cập nhật về các trường học cộng đồng

3. Cập nhật về chương trình Super Copita
Nhân viên sẽ cung cấp cho Hội đồng quản trị thông tin cập nhật về chương trình Super Copita.

4. Phê duyệt các chuyến đi tham quan học hỏi do trường tổ chức
Theo Chính sách 6153 của Hội đồng quản trị, các chuyến đi tham quan học hỏi liên quan đến việc đi lại ngoài quận hoặc qua đêm cần có sự phê duyệt của Hội đồng quản trị. Các chuyến đi tham quan học hỏi được liệt kê đều thuộc phạm vi chính sách này. Các thủ tục hành chính sẽ được tuân thủ đối với các chuyến đi này.

8. DỊCH VỤ HÀNH CHÍNH - BAN HỘI ĐỒNG THẢO LUẬN VÀ/ HOẶC CÓ HÀNH ĐỘNG (Ban Hội Đồng có thể có biện pháp cho bất cứ mục nào trong phần này, trừ khi được cho chỉ là thông tin.)

1. Báo cáo tạm thời đầu tiên năm 2025-2026

Báo cáo tạm thời đầu tiên là một biện pháp được thiết kế để giúp Quận và cuối cùng là Tiểu bang giám sát tình hình tài chính của từng khu học chánh. Theo quy định của tiểu bang, để được cấp Chứng nhận Tích cực, ARUESD phải dự kiến có ít nhất 3% dự trữ không hạn chế trong mỗi năm của năm hiện tại và hai năm tiếp theo. Các học khu không đáp ứng được yêu cầu này sẽ nhận được chứng nhận ngân sách đạt yêu cầu, và các học khu không chứng minh được rằng họ sẽ đáp ứng được yêu cầu này sẽ nhận được chứng nhận ngân sách tiêu cực. Nếu dự đoán có bất kỳ vấn đề nào phát sinh, Quận sẽ cung cấp ngay lập tức các dịch vụ tư vấn quản lý tài chính.

Các khu học chánh ở California được yêu cầu duy trì các vấn đề tài chính của mình theo các nguyên tắc quản lý tài chính thận trọng. Những nguyên tắc đó đã được củng cố và hệ thống hóa vào năm 1991 với việc thông qua đạo luật AB 1200. Việc tăng cường giám sát do AB 1200 mang lại là phản ứng trước một số trường hợp các học khu gần như phá sản, các yêu cầu vay vốn từ tiểu bang và việc các học khu không thực hiện nghĩa vụ tài chính của mình.

Luật này yêu cầu các học khu tự xác nhận ngân sách, báo cáo tạm thời, số liệu thực tế chưa được kiểm toán và các báo cáo công khai liên quan đến thương lượng tập thể. Luật cũng yêu cầu các văn phòng giáo dục quận (COE) xem xét các chứng nhận khác nhau và xác định xem tình hình tài chính của khu học chánh có phù hợp với các tiêu chuẩn và tiêu chí được tiểu bang khuyến nghị hay không. COE được trao quyền để khởi xướng hành động nếu các vấn đề được tiết lộ hoặc phát hiện. Hành động đó có thể dưới hình thức các câu hỏi hoặc cảnh báo bổ sung, hạ mức tự đánh giá từ “tích cực” xuống “có điều kiện” hoặc “tiêu cực”, bổ nhiệm cố vấn tài chính, hoặc các biện pháp nghiêm khắc hơn nếu tình hình cho phép.

Khu học chánh tiểu học Alum Rock Union đang trình bày Chứng nhận có điều kiện về tình hình tài chính của mình. Điều này có nghĩa là Khu học chánh có thể không đáp ứng được các nghĩa vụ tài chính của mình trong năm tài chính hiện tại hoặc hai năm tiếp theo.

2. Chi phí bình quân trên mỗi học sinh cho năm tài chính 2023-2024 (Chỉ là thông tin).
Dữ liệu chi tiêu trên mỗi học sinh (PPE) được báo cáo hàng năm theo yêu cầu của Đạo luật Mọi Học sinh Thành công (ESSA) và cung cấp cái nhìn minh bạch về cách phân bổ nguồn lực của quận để hỗ trợ việc học tập của học sinh. Chi phí bình quân trên mỗi học sinh cho năm tài chính 2023-2024 phản ánh tổng chi phí cho cả các dịch vụ toàn khu học chánh và chi phí cấp trường, bao gồm nhân sự, tài liệu giảng dạy, dịch vụ hỗ trợ học sinh và chi phí hoạt động.

Báo cáo này mang tính chất thông tin và nhằm mục đích cung cấp cho Hội đồng Quản trị cái nhìn tổng quan về xu hướng chi tiêu, sự khác biệt giữa các trường học và tổng đầu tư của học khu vào các chương trình dành cho học sinh.

Dữ liệu này giúp bảo đảm tính nhất quán với các yêu cầu báo cáo của tiểu bang và liên bang, đồng thời hỗ trợ các cuộc thảo luận liên tục liên quan đến ngân sách, công bằng và phân bổ nguồn lực.

3. Cập nhật về Hợp đồng với Core Builders + Steinberg Hart (Chỉ là thông tin).
Khu học chánh Alum Rock Union tiếp tục nỗ lực phát triển nhà chung cư cho nhân viên như một chiến lược để cải thiện việc tuyển dụng và giữ chân nhân viên, đồng thời cung cấp các lựa chọn nhà chung cư giá cả phải chăng cho nhân viên của khu học chánh. Sau quá trình đấu thầu cạnh tranh theo hình thức thiết kế - xây dựng (RFP), Hội đồng quản trị đã lựa chọn CORE Builders + Steinberg Hart làm đơn vị thiết kế - xây dựng cho dự án.

Kể từ khi được lựa chọn, nhân viên khu học chánh, cố vấn pháp lý, Education Housing Partners và CORE Builders + Steinberg Hart đã tham gia đàm phán để hoàn thiện các điều khoản của Thỏa thuận Thiết kế - Xây dựng. Các cuộc thảo luận đã tập trung vào việc xác nhận phạm vi dự án, trình tự thực hiện, các yếu tố thiết kế sơ bộ, tiến độ xây dựng và cơ cấu chi phí. Đặc biệt chú trọng đến các điều khoản quản lý rủi ro, trách nhiệm trong các giai đoạn thiết kế và xây dựng, và tuân thủ các quy định của tiểu bang áp dụng cho hình thức Thiết kế - Xây dựng.

Quá trình đàm phán hợp tác đang diễn ra theo đúng dự kiến. Cả hai bên đang nỗ lực để bảo đảm rằng tất cả các yếu tố hợp đồng phù hợp với mục tiêu, các thông số tài chính và mục tiêu nhà chung cư dài hạn của khu học chánh. Khu học chánh cam kết thực hiện một dự án nhà chung cư cho nhân viên chất lượng cao, có trách nhiệm về mặt tài chính, hỗ trợ nhân viên của ARUSD và cộng đồng rộng lớn hơn.

4. Tái cơ cấu nhân sự cho các bộ phận bảo trì và kho hàng của Khu học chánh
Cập nhật về các kế hoạch hiện tại và tương lai cho việc tái cơ cấu bộ phận bảo trì và kho hàng.

5. Phê duyệt hợp đồng với Công ty tư vấn bất động sản Public Property Advisors, Giai đoạn II.
Giai đoạn I của công việc tư vấn bất động sản của Khu học chánh với Public Property Advisors (PPA) đã hoàn thành. Giai đoạn II sẽ cung cấp các dịch vụ tư vấn bất động sản liên tục và hỗ trợ cho các lựa chọn chuyển nhượng tài sản tiềm năng—chẳng hạn như cho thuê đất, cơ hội sử dụng chung, trao đổi hoặc bán—bao gồm cả việc giám sát và quản lý toàn bộ quá trình chuyển nhượng. Chuyên môn và sự liên tục của PPA sẽ giúp Khu học chánh đánh giá các lựa chọn khả thi và thúc đẩy các chiến lược tài chính và cơ sở vật chất dài hạn của mình.

9. TRÁI PHIẾU / CƠ SỞ VẬT CHẤT - HỢP ĐỒNG TRÊN 100.000 ĐÔ LA, THẢO LUẬN VÀ/HOẶC HÀNH ĐỘNG CỦA BAN HỘI ĐỒNG (Ban Hội đồng có thể hành động đối với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi mục đó chỉ được chỉ định để cung cấp thông tin.)

1. Phê duyệt Thỏa thuận về dịch vụ năng lượng giữa SitelogiQ và Học khu Alum Rock Union

SitelogiQ sẽ phối hợp với Học khu Alum Rock Union để cung cấp dịch vụ thiết kế và xây dựng cho các dự án cải tạo năng lượng. Thỏa thuận này bao gồm việc lập kế hoạch, phát triển và thực hiện các cải tiến nhằm
nâng cao hiệu quả sử dụng năng lượng tại nhiều địa điểm khác nhau trong khu học chánh.

2. Phê duyệt Nghị quyết số 32-25/26 Thỏa thuận về dịch vụ năng lượng.

Nghị quyết này nhằm phê duyệt các phát hiện theo Điều 4217 của Bộ luật Chính phủ, phê duyệt Thỏa thuận dịch vụ năng lượng giữa Khu học chánh tiểu học Alum Rock Union (ARUESD) và SitelogiQ với mục đích thiết kế và xây dựng các dự án cải tạo năng lượng.

10. HỢP ĐỒNG TRÊN 100.000 USD--THẢO LUẬN VÀ/HOẶC HÀNH ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Ban Hội Đồng Quản Trị có thể thực hiện hành động đối với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi mục đó chỉ dành cho thông tin.)

1. Phê duyệt hợp đồng dịch vụ M.E.S.S cho năm học 2025/2026. Hợp đồng này sẽ cung cấp dịch vụ phá dỡ cấu trúc bị hư hại tại MACSA, địa chỉ 660 Sinclair Drive, San Jose trong năm học 2025-2026. Do M.O.T đệ trình, 349.000 đô la.

M.E.S.S đã cung cấp dịch vụ phá dỡ phần còn lại của tòa nhà và dọn dẹp mặt bằng tại địa điểm MACSA, địa chỉ 660 Sinclair Dr., San Jose, CA 95116. Các dịch vụ bao gồm việc loại bỏ các cấu trúc bị hư hại do hỏa hoạn, hàng rào và cột

đèn. Họ cũng thực hiện việc vận chuyển và tái chế phế thải, kiểm soát giao thông và các biện pháp kiểm soát bụi. Công việc bao gồm bảo trì hàng rào bao quanh khu vực đã được chỉ định và chi trả tất cả các khoản phí xử lý rác thải.

2. Phê duyệt Hợp đồng Dịch vụ An ninh 3-S cho năm học 2025/2026. Hợp đồng này sẽ cung cấp dịch vụ bảo vệ an ninh 24 giờ một ngày, 7 ngày một tuần tại 660 Sinclair Dr., San Jose. Do M.O.T đệ trình, 122.584 đô la.

Công ty 3-S Security đã cung cấp dịch vụ giám sát tại chỗ 24/7 cho tòa nhà bị hư hại do hỏa hoạn để bảo vệ khu vực, ngăn chặn sự xâm nhập trái phép và duy trì an toàn.

11. Gia hạn hợp đồng trên 100.000 USD-- THẢO LUẬN VÀ/HOẶC HÀNH ĐỘNG CỦA HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ (Ban Hội Đồng Quản Trị có thể thực hiện hành động đối với bất kỳ mục nào trong phần này, trừ khi mục đó chỉ dành cho thông tin.).

1. Phê duyệt hợp đồng dịch vụ của YMCA of Silicon Valley cho năm học 2025/2026. Việc gia hạn hợp đồng này nhằm tăng nguồn kinh phí cho hợp đồng mới với tổng giá trị hợp đồng mới. Được đệ trình bởi: Phòng Dịch vụ Hỗ trợ Học sinh; hợp đồng ban đầu được phê duyệt có giá trị là 748.346 đô la. Tổng giá trị hợp đồng mới cho năm học 2025/2026 là 796.758 đô la.

Một lệnh điều chỉnh hợp đồng (POCO) đã được đệ trình để yêu cầu giảm khoản mục số 1 xuống 45.335,04 đô la và tăng khoản mục số 2 lên 94.335,04 đô la, tổng giá trị hợp đồng mới là 796.758 đô la.

2. Phê duyệt hợp đồng dịch vụ của Boys & Girls Club of Silicon Valley cho năm học 2025/2026. Việc gia hạn hợp đồng này nhằm tăng nguồn kinh phí cho hợp đồng mới với tổng giá trị hợp đồng mới. Được đệ trình bởi: Phòng Dịch vụ Hỗ trợ Học sinh; Hợp đồng ban đầu được phê duyệt có giá trị là 817.371 đô la. Tổng giá trị hợp đồng mới cho năm học 2025/2026 là 890.601 đô la.

Một lệnh điều chỉnh hợp đồng (POCO) đã được đệ trình để yêu cầu giảm khoản mục số 2 xuống 35.000,01 đô la và tăng khoản mục số 3 lên 108.230,01 đô la, tổng giá trị hợp đồng mới là 890.601 đô la.

12. LỊCH TRÌNH ĐƯỢC CHẤP THUẬN--BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ THẢO LUẬN VÀ/HAY CÓ BIỆN PHÁP

1. Phê duyệt biên bản cuộc họp cho các cuộc họp sau: Cuộc họp Hội đồng thường kỳ ngày 20 tháng 11 năm 2025 và Cuộc họp Hội đồng đặc biệt ngày 4 tháng 12 năm 2025.

2. Tiếp nhận quyên góp
Học khu đã nhận được các khoản quyên góp như được tóm tắt trên tờ đính kèm ngày 18 tháng 12 năm 2025.

3. Phê duyệt các hoạt động gây quỹ
Học khu đã nhận được các yêu cầu gây quỹ như được tóm tắt trên tờ đính kèm ngày 18 tháng 12 năm 2025.

4. Nhà cung cấp và biên lai

Tóm tắt Giấy chứng nhận biên lai và Nhà cung cấp được phát hành trong tháng 11 của Năm tài chính 2025/2026.

Tổng số biên lai của nhà cung cấp	$3.773,419.67
Tổng số biên lai của bảng lương	$4.851,095.59
Tổng số	**$8,588,515.26**

5. Chấp nhận thông báo về các khoản tài trợ/giải thưởng

Khu học chánh đã nhận được các khoản tài trợ/giải thưởng được tóm tắt trong tờ giấy đính kèm ngày 18 tháng 12 năm 2025.

6. Phê duyệt hợp đồng/gia hạn trái phiếu

Khu học chánh đã nhận được danh sách tóm tắt các hợp đồng/gia hạn trái phiếu ngày 18 tháng 12 năm 2025.

7. Tình trạng danh mục đầu tư Ngân khố Quận Santa Clara

Tuân thủ Bộ luật Chính phủ Tiểu bang California được sửa đổi bởi Chương 783 và 784, Quy chế năm 1995 và tuân thủ chính sách của quận, Báo cáo Danh mục đầu tư Ngân khố Quận Santa Clara tính đến ngày 30 tháng 9 năm 2025 được trình lên Hội đồng Quản trị để xem xét và chấp nhận.

8. Thông báo tuyển dụng nhân viên và thay đổi tình trạng / Nhân sự

Mục này bao gồm các đề xuất như tuyển dụng nhân viên mới, nghỉ phép hoặc các thay đổi khác về tình trạng nhân viên.

9. Phê duyệt Biên bản ghi nhớ

Khu học chánh đã nhận được các Biên bản ghi nhớ sau đây được tóm tắt trong các tờ giấy ngày 18 tháng 12 năm 2025.

TRƯỜNG/ KHOA	**NGÀY PHỤC VỤ**	**TÊN TƯ VẤN**	**TRỊ GIÁ**	**MỤC ĐÍCH**
Russo McEntee Academy Emeric Bisbee	01/13/2026-06/30/2026	Santa Cruz County Office of Education - Outdoor Science School Program “Văn phòng Giáo dục Quận Santa Cruz - Chương trình Trường học Khoa học Ngoài trời”	$16,655	Văn phòng Giáo dục Quận Santa Cruz sẽ cung cấp chương trình giáo dục khoa học và bảo tồn ngoài trời kéo dài ba đêm, bốn ngày, bao gồm bữa ăn và chỗ ở cho 35 học sinh và hai nhân viên từ Russo/McEntee Academy tại Khu hội nghị Koinonia ở Watsonville, California. Nguồn tài trợ: Hạn chế
Giáo dục đặc biệt Anthony Colonna	11/12/2025-06/30/2026	Spectrum Center	$47,520	Spectrum là một trường tư thục được chứng nhận, chuyên biệt cao, cung cấp dịch vụ giảng dạy cá nhân hóa và hỗ trợ hành vi cho học sinh mắc chứng tự kỷ hoặc rối loạn hành vi nghiêm trọng. Do mức độ nghiêm trọng của khuyết tật, việc học tại trường tư thục là cần thiết. Nguồn tài trợ: Hạn chế
Social Emotional Learning “Học tập về cảm xúc xã hội” Kristin Burt	01/05/2026-06/30/2028	Santa Clara County Office of Education-Innovations Collaborative “Văn phòng Giáo dục Quận Santa Clara - Hợp tác Đổi mới”	Tổng chi phí không vượt quá 45.000 đô la	Văn phòng Giáo dục Quận Santa Clara sẽ cung cấp cho các trường học quyền tiếp cận các chương trình đào tạo và hỗ trợ chất lượng cao, cho phép các trường yêu cầu các dịch vụ cá nhân hóa như học tập chuyên môn, quan sát, huấn luyện, hỗ trợ kỹ thuật và cộng đồng thực hành để tăng cường năng lực. Nguồn tài trợ: Ngân sách chung hoặc ngân sách hạn chế.

Social Emotional Learning "Học tập về cảm xúc xã hội" Kristin Burt	12/19/2025-06/30/2030	Loyola Marymount University, Los Angeles-Counseling Program "Chương trình tư vấn của Đại học Loyola Marymount, Los Angeles"	Miễn phí	Đại học Loyola Marymount sẽ cung cấp kinh nghiệm tư vấn liên quan đến Chương trình Thực tập/Đào tạo cho sinh viên ngành tư vấn, nơi họ sẽ có được kinh nghiệm thực tế dưới sự giám sát của các chuyên gia được chứng nhận. Nguồn tài trợ: Chung
Early Learning "Giáo dục mầm non" Dr. Dianna J. Ballesteros	07/01/2025-06/30/2027	Santa Clara County Office of Education "Văn phòng Giáo dục Quận Santa Clara"	Miễn phí	Bản ghi nhớ này dành cho việc Học khu Tiểu học Alum Rock Union tham gia vào Chương trình Giáo dục Mầm non Tiểu bang California (CSPP) thuộc Hệ thống Đánh giá và Cải thiện Chất lượng (ARIS) theo Chương trình Tài trợ. Chương trình Tài trợ CSPP QRIS có thể cung cấp hỗ trợ đào tạo và trợ giúp kỹ thuật (T&TA) để giúp các chương trình cải thiện chất lượng và xếp hạng của mình. Chương trình Tài trợ CSPP QRIS được hỗ trợ hàng năm từ ngân sách giáo dục tiểu bang để hỗ trợ giáo dục mầm non tại địa phương nhằm giúp học sinh thành công trong học tập và cuộc sống. Nguồn tài trợ: Chung

10. Phê duyệt hợp đồng dịch vụ chuyên nghiệp với các công ty/tổ chức

Các hợp đồng dịch vụ chuyên nghiệp sau đây được trình lên Hội đồng quản trị để xem xét và phê duyệt.

TRƯỜNG/ KHOA	**NGÀY PHỤC VỤ**	**TÊN TƯ VẤN** **660 Sinclair Drive, San Jose**	**TRỊ GIÁ**	**MỤC ĐÍCH**
M.O.T. Eric Wasinger	09/08/2025-06/30/2026	Belfor Property Restoration	$2,663.50	Công ty Belfor Property Restoration đã tiến hành kiểm tra vật liệu về "amiăng - sợi đá" asbestos và chì tại địa chỉ 660 Sinclair Drive, San Jose. Nguồn tài trợ: Chung
M.O.T. Eric Wasinger	09/08/2025-10/31/2025	Bosco Construction Services	$17,378.00	Bosco đã lắp đặt hàng rào để bảo vệ tòa nhà bị hư hại do hỏa hoạn tại số 660 đường Sinclair, San Jose. Nguồn tài trợ: Chung
M.O.T. Eric Wasinger	09/04/2025-12/31/2025	City of San Jose Fire Department "Sở Cứu hỏa Thành phố San Jose"	$367.20	Sở Cứu hỏa Thành phố San Jose đã tiến hành kiểm tra an toàn phòng cháy chữa cháy tổng quát tại Học khu Liên hiệp Alum Rock, 660 Sinclair Dr., San Jose. Nguồn tài trợ: Chung
M.O.T. Eric	09/08/2025-	Furman Construction	$12,025.00	Giám sát viên chịu trách

Wasinger	10/30/2025	Inspection		nhiệm (IOR) đã giám sát và ghi chép tất cả các hoạt động phá dỡ và đảm bảo công việc tuân theo các khuyến nghị của kỹ sư cấu trúc, đồng thời lưu giữ hồ sơ về điều kiện hiện trường và tiến độ của tòa nhà tọa lạc tại số 660 Sinclair Drive, San Jose. Nguồn tài trợ: Chung

TRƯỜNG/ KHOA	**NGÀY PHỤC VỤ**	**TÊN TƯ VẤN**	**TRỊ GIÁ**	**MỤC ĐÍCH**
Ryan STEAM Academy Clarissa Johnston- Abril	01/07/2026-06/30/2026	Social and Environmental Entrepreneurs “Các doanh nhân xã hội và môi trường”	$800.00	Lễ hội Toán học Julia Robinson (JRMF), một dự án của Tổ chức Doanh nhân Xã hội và Môi trường, sẽ tổ chức một lễ hội toán học cho Học viện Ryan STEAM vào ngày 7 tháng 1 năm 2026, từ 5 giờ chiều đến 7 giờ tối. JRMF sẽ cung cấp tất cả các dụng cụ cho hoạt động toán học, tổ chức buổi huấn luyện tình nguyện viên kéo dài một giờ trước sự kiện, và chuẩn bị cũng như dọn dẹp sau sự kiện. Nguồn tài trợ: Hạn chế
San Antonio/L.U.C.H.A Iris Charest	01/16/2026-06/30/2026	Soul Shoppe Programs	$6,000.00	Chương trình Soul Shoppe sẽ cung cấp cho LUCHA và San Antonio chương trình Chứng nhận Huấn luyện viên Hòa giải, trang bị cho học sinh các kỹ năng hòa giải để giải quyết xung đột giữa bạn bè, bày tỏ cảm xúc và nhu cầu, đồng thời thể hiện lòng trắc ẩn và sự đồng cảm thông qua ba buổi huấn luyện tại trường. Nguồn tài trợ: Hạn chế
Academic Services “Dịch vụ học thuật “ Dr. Tara Bickford-Williams	12/19/2025-06/30/2026	Literacy Resources LLC. DBA: Heggerty	$22,000.00	Công ty Heggerty Literacy Resources, LLC sẽ cung cấp chương trình phát triển chuyên môn cho giáo viên từ lớp mẫu giáo đến lớp 2 tại trường tiểu học Ryan và Hubbard. Phạm vi công việc này bao gồm quan sát tiết học trực tiếp và các buổi hướng dẫn mẫu để giúp giáo viên triển khai hiệu quả chương trình giảng dạy Heggerty và điều chỉnh phương pháp giảng dạy nhằm đáp ứng nhu cầu đa dạng của học sinh. Nguồn tài trợ: Hạn chế
Academic Services	12/19/2025-	Resource Area For Teaching	Miễn phí	RAFT sẽ cung cấp hỗ trợ tài trợ

"Dịch vụ học thuật" Dr. Tara Bickford-Williams	06/30/2026	(RAFT)		cho các sáng kiến học tập STEAM của Alum Rock trong năm học 2025-2026, bao gồm tối đa 10 chuyến thăm của xe Maker Mobile đến các trường học và hỗ trợ cho tối đa hai sự kiện cộng đồng của khu học chánh với tổng chi phí là "0" đô la cho khu học chánh. Nguồn tài trợ: Hạn chế
Academic Services "Dịch vụ học thuật" Dr. Tara Bickford-Williams	01/05/2026-06/30/2026	V-Tach Medical Services	Giá: 80 đô la/giờ / 120 đô la/giờ sau đó	Dịch vụ y tế V-Tach sẽ cung cấp dịch vụ cấp cứu y tế tại chỗ trong các giải đấu thể thao của ARUSD. Nguồn tài trợ: Chung
M.O.T Eric Wasinger	09/08/2025-06/30/2026	Belfor Property Restoration	$36,625.00	Công ty Belfor Property Restoration cung cấp dịch vụ tháo dỡ và thay thế sàn nhà bị mục nát và hai bức tường đã bị mục nát hơn năm năm do bình nước nóng bị rò rỉ trong phòng tắm nam và nữ cạnh đường chạy điền kinh tại trường trung học Sheppard. Họ sẽ thay thế máy nước nóng và thay thế tất cả các bức tường và sàn nhà để đưa chúng trở lại trạng thái như mới. Nguồn tài trợ: Hạn chế
M.O.T Eric Wasinger	12/19/2025-06/30/2026	C.B.Tint, Inc.	$7,789.53	C.B. Tint sẽ lắp đặt phim cách nhiệt cho cửa sổ tại Tòa nhà Ocala DCP và tại Học khu Alum Rock Union, Tòa nhà 1000. Nguồn kinh phí: Có hạn chế
Social Emotional Learning "Học tập về cảm xúc xã hội" Kristin Burt	12/19/2025-06/30/2027	The Town Project	$16,400.00	Dự án của "The Town Project" sẽ cung cấp các chương trình phát triển chuyên môn, đào tạo về công lý phục hồi, huấn luyện và các dịch vụ tư vấn liên quan để hỗ trợ nỗ lực không ngừng của Khu học chánh trong việc xây dựng các cộng đồng trường học hòa nhập, nhạy cảm với chấn thương tâm lý và mang tính phục hồi. Nguồn tài trợ: Hạn chế
Student Support Services "Dịch vụ hỗ trợ học sinh" Dr. Kiela Jimenez	04/06/2026-06/30/2026	Children's Musical Theater San Jose (CMT)	$10,000.00	CMT sẽ cung cấp dịch vụ cho 40 học sinh ARUSD từ lớp mẫu giáo đến lớp 5 trong kỳ nghỉ xuân. Học sinh sẽ tham gia bồi dưỡng ngày nghỉ học kéo dài 5 ngày, bao gồm các lớp học về thanh nhạc, diễn xuất, khiêu vũ, kỹ thuật sân khấu và các lớp chuyên biệt do các nghệ sĩ và giảng viên chuyên nghiệp của CMT giảng dạy.

				Nguồn tài trợ: Hạn chế
Student Support Services “Dịch vụ hỗ trợ học sinh” Dr. Kiela Jimenez	12/19/2025-06/30/2026	The City Peace Project “Dự án Hòa bình Thành phố”	$45,000.00	Dự án Hòa bình Thành phố sẽ cung cấp chương trình có cấu trúc và được giám sát trong suốt một giờ trước khi trường học bắt đầu tại các trường Ocala, Sheppard và Renaissance at Mathson. Nguồn tài trợ: Hạn chế

11. Ghi danh hiện tại.

13. NHẬN XÉT/TRUYỀN THÔNG

1. Nghiệp Đoàn Teamsters.

2. Hiệp Hội Nhân Viên Nhà Trường của Tiểu Bang California (CSEA).

3. Hiệp Hội của Các Nhà Giáo Dục của Alum Rock (AREA).

4. Hiệp Hội Quản Trị Viên của Alum Rock (ARAA).

5. Tổng Giám Thị Tạm Thời Học Khu.

6. Hội đồng Quản trị.

14. NHỮNG MỤC ĐƯỢC VIẾT CHO TỜ CHƯƠNG TRÌNH CỦA BAN HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ TRONG TƯƠNG LAI

1. Đề Nghị từ Ban Hội Đồng Quản Trị và/hay từ công chúng. Đề nghị phải được viết bằng văn bản gửi cho Tổng Giám Thị Học Khu hay người được chỉ định với các tài liệu có liên quan và các thông tin khác, phải được nhận ít nhất là một tuần trước buổi họp đã được định sẵn. Các đề nghị nộp gần ngày kề cận buổi họp thì sẽ được dời lại vào buổi họp tới để có đủ thời gian duyệt xét và tham khảo. BB9322

15. KẾT THÚC

1. Chủ tịch kết thúc cuộc họp.